ZATERDAG 10 FEBRUARI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS — TIENDE JAARGANG No. 1800

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Radgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Reductie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

Zuidelijken trokken Kangnoeng binnen

Tegenstanders waren 's nachts „verdwenen"

TOKIO, 9 Februari: Volgens een communiqué van het achtste leger zijn in de sector aan de Oostkust van Korea drie Noordelijke bataljons, die om Kangnoeng hevige tegenstand boden aan de Zuidelijke opmars, gedurende de nacht verdwenen, waardoor de Zuidelijken vrij kunnen oprukken. Zij trokken Kangnoeng binnen en bevinden zich thans op 28 km van de 38ste breedtegraad.

Op het Westelijke front stootten tanks ten Noorden van Anjang door tot op 5 km van de Han en 7 km van Seoel. Een andere geallieerde speerpunt, die naar het Westen doorstootte, bereikte een plaats op 9 km van de haven Intsjon, waarna hij zich terugtrok. Zeven en dertig soldaten van de Verbondenen kwamen Vrijdagochtend de Amerikaanse linies binnengewandeld. De mannen waren allen in de laatste twee maanden gevangen genomen. Zij waren goed gevoed, goed gekleed en gezond. Zij verklaarden te zijn uitgekozen uit honderden andere krijgsgevangenen en gedurende drie weken een communistische theoretische opleiding te hebben ontvangen. De mannen zijn Amerikanen, Zuid-Koreanen en Engelsen.

De verbonden vloot, waaronder de Nederlandse torpedobootjager „Jan Evertsen", heeft Donderdag bijna 800 hoog-explosieve granaten afgevuurd op verbindingslijnen en concentraties in het gebied van Intsjon en Seoel. Door een voortdurend vlootbombardement van de Oostkust werd de hardnekkige Noord-Koreaanse weerstand te Kangnoeng gebroken.

Een belangrijk contingent ervaren soldaten zal naar Korea gezonden worden, zo verklaarde generaal Mark Clark, de chef van het Amerikaanse landleger, Donderdag op een persconferentie. MacArthur had hierom gevraagd.

De Noord-Koreaanse opperbevelhebber en premier, Kim Ir Sen, heeft ter gelegenheid van het driejarige bestaan van het Noord-Koreaanse leger een dagorder uitgevaardigd, waarin hij verklaart, dat de Amerikaanse aanvallers, die Korea niet willen verlaten, zullen worden omsingeld en volledig in de pan gehakt. Tengevolge van drie operaties in samenwerking met de Chinese vrijwilligers waren 60.000 soldaten van de vijand gedood en was een grote hoeveelheid vijandelijk oorlogsmaterieel vernietigd. Het moreel van de Noordelijken is volgens de opperbevelhebber onmetelijk hoger dan het uiterst lage moreel der Amerikanen. De order doet een beroep op de Noordelijken om hun inspanningen te hernieuwen en om nog nauwer samen te werken met de bevriende Chinese vrijwilligers.

Nieuws van de afgelopen week

WASHINGTON. — De Amerikaanse resolutie, waarin Communistisch China als agressor gebrandmerkt wordt, is met grote meerderheid van stemmen aangenomen. Als tegenhanger werd door Rusland een beschuldiging geuit, waarin gesproken werd van agressie van Amerika jegens communistisch China. Hoewel de Amerikaanse resolutie reeds enige dagen geleden door de Verenigde Naties werd aangenomen, zijn acties tegen China door de strijdkrachten van de Verenigde Naties tot op heden achterwege gebleven.

WASHINGTON. — Bij zijn terugkeer in Amerika van zijn oriëntatiereis door Europa, heeft Generaal Dwight Eisenhower, medegedeeld, dat het van primair belang is, dat Amerika munitie en uitrusting naar Europa zendt. Hoewel Amerikaanse troepen voor de verdediging van West-Europa onmisbaar zijn, achtte hij voor het moment het zenden van materiëel het belangrijkst.

PARIJS. — Tot plaatsvervangend opperbevelhebber van de strijdkrachten der landen, aangesloten bij het Atlantisch Pact, is benoemd de Veldmaarschalk Viscount Montgomery of Alemein. Generaal Juin, zal het bevel voeren over de Centrale Europese Strijdmacht. Zoals reeds eerder vermeld, is West Europa verdeeld in drie zones, t.w. de Noordelijke zone, een Centrale zone en een Zuidelijke zone. De centrale zone wordt geacht de belangrijkste te zijn.

WASHINGTON. — De Franse premier Pleven heeft een bezoek gebracht aan de Verenigde Staten van Amerika. In het onderhoud, dat hij met President Truman had werden o.m. de volgende punten besproken:

1. Duitse herbewapening;
2. De steun, welke Frankrijk van Amerika hoopt te ontvangen teneinde het conflict in Indo-China op effectieve wijze te beëindigen;
3. De financiële steun welke Frankrijk van Amerika hoopt te krijgen, teneinde de dreigende inflatie het hoofd te kunnen bieden.

ROME. — Presdient Truman ziet een bezoek van de Italiaanse Premier De Gasperi tegemoet. Het is niet onwaarschijnlijk, dat de besprekingen tussen President Truman en De Gasperi eenzelfde karakter zullen dragen, als die, welke gehouden werden tussen Truman en Attlee en Truman en Pleven.

KOREA. — De tegenstand der Noord-Koreaanse eenheden neemt toe. Nu de legers der Verenigde Naties de 38ste breedtegraad opnieuw naderen, versterken zij hun fronteenheden, en ondernemen op vrij grote schaal kleine tegenaanvallen. Het is nog niet bekend, welk standpunt de Verenigde Naties zullen innemen, ten aanzien van het overschrijden der 38ste breedtegraad. Door stakingen van spoorweg-personeel ondervindt de verscheping van oorlogsmateriaal van Amerika naar Korea aanzienlijke vertraging.

RIO DE JANEIRO. — Getulio Vargas is geinstalleerd als president van Brazilië.

LONDEN. — Het Britse bewapeningsprogramma zal gedurende de eerstvolgende drie jaren een uitgave van £ 4.7 milliard vergen. Per April 1951 zullen 800.000 man in actieve dienst zijn, verdeeld over Zee- Land- en Luchtmacht.

OTTAWA. — Aan het Canadese parlement zal een wetsvoorstel worden voorgelegd behelzende het zenden van Canadese troepen naar Europa.

's-GRAVENHAGE. — Bij Koninklijk Besluit is bepaald, dat de onderdelen van de Interimregeling Nederlandse Antillen, welke nog niet in werking zijn getreden krachtens het Koninklijk Besluit dd. 5 October, met ingang van 7 Februari in werking treden.

WASHINGTON. — De Amerikaanse Regering acht het om verschillende redenen bezwaarlijk, Chinese Nationalistische troepen in te zetten aan het front in Korea of tegen Rood-China. Verschillende malen reeds was er bij de Amerikaanse regering op aangedrongen de troepen van Tsjang-Kai-Chek te gebruiken, daar Chinese nationalisten ten nauwste betrokken zijn bij het verloop der strijd in geheel Azië. O.m. voerde de Amerikaanse regering als bezwaar aan, dat de Nationalistische troepen gereed dienden te worden gehouden voor 'n mogelijk noodzakelijke verdediging van Formosa.

NADERE BIJZONDERHEDEN OVER HET NEERGEVALLEN VLIEGTUIG

In ons vorig nummer gaven wij reeds enkele bijzonderheden omtrent het vliegongeval van Maandag jl. Thans zijn wij in staat deze bijzonderheden aan te vullen en hier en daar te verbeteren.

De juiste toedracht is volgens bekomen inlichtingen als volgt: Maandag middag, om 4.08 werd de Dakota Verkeerstoren opgeroepen door een vliegtuig, de ontvangen seinen waren zeer zwak. De dienstdoende Verkeersleider riep het vliegtuig op, doch kreeg geen antwoord. 20 Minuten later werd Dakota weer opgeroepen door een vliegtuig, het bleek te zijn toestel PZ-NAB, het welk de in de luchtvaart bestaande S.O.S. seinen uitzond, namelijk „May-Day". Hierop werd dit vliegtuig andermaal door de verkeerstoren opgeroepen, doch steeds zonder resultaat. Direct na dit sein werd aan alle verkeerstoestellen die in de lucht waren verzocht niet uit te zenden, doch alleen te luisteren, opdat de Verkeerstoren gemakkelijker radio-verbinding met het in nood zijnde vliegtuig zou kunnen krijgen. Men is blijven roepen, doch helaas zonder resultaat. Door de Luchthavenmeester van Dakota werd toen de alarm-toestand ingesteld, men wist nu immers, dat er hier ergens in de omgeving een vliegtuig in de lucht was, dat noodseinen had uitgezonden en men kon uit de aard der zaak een noodlanding op Dakota verwachten. Slechts enkele minuten later waren er reeds 2 Brandweerspuiten en de Ambulance van Oranjestad aanwezig. De Verkeerstoren bleef het vliegtuig oproepen, maar helaas werd geen verbinding tot stand gebracht. Even later meldde de politie dat er te Mardiki een vliegtuig geland was, waarvan de beide inzittenden zich reeds in het ziekenhuis bevonden, daar heen vervoerd door de Heer Buckleij. Om 5.15 werd op Dakota weer de normale toestand ingesteld, terwijl de Luchthavenmeester, de Heer Heemskerk, zich naar de plaats van het ongeval begaf. Het bleek, dat het toestel Cessna-Type T. 50, twee motorig, Reg. No. PZ- NAB een noodlanding had moeten maken, waarbij het toestel zeer beschadigd werd, de omgeving werd direct afgezet. Het toestel werd voor onderzoek in beslag genomen en alle voorwerpen die zich aan boord bevonden werden verwijderd.

De eigenaar van het toestel was de Surinamer, de Heer Ronald Elwin Kappel, die dit vliegtuig in de States had gekocht, de Heer Maurice de Young, een Amerikaan, maakte de reis als passagier mede. Het toestel was reeds in Suriname geregistreerd, aangezien het de bedoeling van den Heer Kappel was er in Suriname een dienst in het binnenland mee te gaan onderhouden. Zij kwamen nu van Miami, via Porto Prince, met bestemming Curacao. Aruba was nadat zij 30 Mijl uit de kust moeilijkheden hadden met de linker motor hun dichtsbijzijnde uitwijkhaven. De linker motor draaide langzamer dan de rechter, door deze motor-storing werd er meer benzine verbruikt dan normaal en werd besloten op één motor door te vliegen.

Het toestel bevond zich op dat moment op duizend à 1200 voet en begon steeds meer hoogte te verliezen, hoewel deze hoogte voldoende geweest zou zijn om Dakota te bereiken. Bij de kust gekomen kwam het toestel door de thermiek 300 voet lager te liggen, de piloot vloog in de richting van de Eagle en heeft vermoedelijk wel ingezien, dat een noodlanding daar zeer ernstige gevolgen zou kunnen hebben, is toen gaan draaien, waardoor weer meer hoogte werd verloren, raakte met de linkervleugel een boom, waardoor deze vleugel totaal werd weggeslagen. Het toestel sloeg toen om en heeft van zijn vliegrichting een 270° gedraaid en kwam eindelijk op de grond, een tiental meters voorbij een huis.

De Piloot was even wat men noemt „knocked down", de passagier sprong uit het vliegtuig en had de tegenwoordigheid van geest een begin van brand direct te blussen. Beide inzittenden hebben inmiddels het ziekenhuis al weer verlaten. Het mag een wonder heten, dat zij er zo goed zijn afgekomen, want van het toestel is niet veel meer over. De Commissie van onderzoek, bestaande uit de Heren R. J. Castendijk, ambtenaar belast met het toezicht op de Luchtvaart, de Heer J. le Maire, Luchthavenmeester van Hato en de Heer C. Heemskerk, Luchthavenmeester van Dakota is direct met haar werkzaamheden begonnen en zal een dezer dagen haar bevindingen in een officieel rapport vastleggen.

NEDERLANDSE METEOOR VERONGELUKT

LEEUWARDEN, 8 Feb.: Dinsdag is op het vliegveld bij Leeuwarden een méteoor straaljager verongelukt door afglijden in de bocht voor de „final approach". De bestuurder, de 2e luitenant J. van Leeuwen werd gedood. (ANP)

SITUACION MUNDIAL

Un tercer gera mundial por worde evita? Asina presidente Truman a puntra na un discurso cu el a duna na ocasion di habrimento di un monumento pa e capelan y domi militairnan cu a precé den ultimo gera mundial numero II. Cualkier tratamento pa logra esei sigur lo haña exito. Den e añanan 1920 pa 1930 estados unidos a nenga di asumi responsabilidad pa paz mundial. Pero awor si nan no por nenga esaki. Truman a bisa: Nos ta obra awor como miembro di un comunidad di nacionnan, cu kier mantene soberania di ley den mundo. E miembronan di e comunidad aki tin diferente opinionnan y interesnan. Nos no por tur ora sigi nos mes caminda den e comunidad, pero si nos tin un responsabilidad terible grandi pa duna direccion y nos no por keda atras.

Bon lider no ta menaza cu retira ora cos nan no bai manera ta deseable. Nan no ta kibra pelea pasobra e sacrificionan no ta contrapisa nan interes. Nos no por dirigi forzanan di libertad for di retaguardia. Campaña na Korea, Infanteria y tankenan americano a penetra te na 11 kilometer di Seoel den e poblacion di Anjanghi. Anteriormente nan tabata dunando batalja fuerte contra chinesnan y noreoreanonan cu tabata haci boroto cu pito y tambu. Den anochi di diadomingo pa dialuna e comunistanan a cuminza algun atake contra aliadonan cu ta di mas fuerte cu tabatin te awor despues di ofensiva aliado. Pero pa manece tur atakenan a worde para y derrota.

Di frente koreano ta bini noticia cu comunistanan ta usa mucha chikito di 9 aña pariba pa haci espionahe den lineanan aliado. Un di e presonan, un muchachito di apenas 9 aña, a declara cu chinesnan tabata duna nan bals pa kauw si nan bisa unda e soldanan aliado ta campa. Americanonan tabata algu sospechoso di e muchanan aki cu tabata bai y bini. Awor en adelanti nan lo ta tene mas cuidao cu e tercionan ci.

Saca campaña for di aki mande su tera bek. E lider comunista, primer ministro Chou en Lai a manda un cable pa Naciones Unidas, den cua e ta acusa e comision politica di ta para bao di influencia di America. Esaki ta un truco nobo americano, asina Chou ta bisa. Chou ta exigi pa e documentonan entrega pa general Wu, durante su ultimo aparencia dilanti di asamblea di Naciones Unidas, worde trata atrobe. Funcionarionan di departamento di relacionij exteriores di America a declara na periodistanan cu Chou ta papia exactamente manera nan tin costumber di tende y manera nan a verwacht e di papia. Nan a agrega cu cualkier cambio den pareeer di China comunista lo ta directamente conecta cu situacion militar den campaña koreano.

Na Canada a cai snew (nieve) radioactivo. Cientificonan a declara cu esaki ta consecuencia di e pruebanan haci cu arma atomica na estado di Nevada ultimo siman. E snew aki no ta asina fuerte radioactivo cu e por causa daño, pero toch su radioactividad ta bon notable.

Radio Peking a perifonea decision di gobierno chines comunista di nenga di acepta e decision di asamblea di Naciones Unidas, den cual China comunista a worde pinta como agresor. Nan ta declara cu nan a worde stigmatica como agresor bao di presion y influencia di America.

Na Java cos ta lew di ketoe ainda. Den vecindario di Djakarta (antes Batavia) un patrulja di poliz a worde ataka pa 3 mil hende cu a exigi liberacion di cuater criminal cu a worde aresta. Den e desorden cu a sigi, un poliz a worde mata y varios persona herida di gravedad; luego e muchedumbre a plama paña cu e armanan di e poliznan.

Gral. Kuls, ex hefe di estado mayor holandes, den su ultimo orden del dia a declara cu e tin confianza cu Holanda por traha ainda un ehercito balente, suficiente pa frenta eventualidadnan na Europa. El a bisa cu e ta aprecia chens cu e tabatin di guia ehercito holandes den e periodo dificil di post-gera.

JO VAN AMMERS-KULLER OP 5 MAART VOOR DE RECHTBANK

AMSTERDAM, 9 Feb. — Vernomen wordt, dat de schrijfster Jo van Ammers-Küller op Maandag 5 Maart voor de arrondissementsrechtbank terecht zal staan. (ANP)

13 FEBRUARI:

Cilli Wang te Oranjestad

De persoonlijkheid van Cilli Wang behoeft bij onze lezers geen introductie meer, de couranten hebben er vol van gestaan.

Wel willen wij nog even wijzen op de bizondere regeling van de avond te Oranjestad op Dinsdag 13 Februari a.s. in de Sociedad Bolivariana: de employé's van de A.P.M. en de leden van de Arubaanse Kunstkring en het Alg. Ned. Verbond hebben nl. recht op een gereserveerde plaats, wanneer zij hun toegangsbewijs vóór 12 Februari in de bar van de Eagle Colony Club, resp. aan de bekende voorverkoopadressen hebben gekocht. Zij, die dus op de avond van de voorstelling aan de zaal hun kaartje kopen, missen dit privilege. Daar de employé's van de A.P.M. een gereserveerde plaats wilden hebben is overeengekomen dit voorrecht ook aan de leden van de mede organiserende verenigingen toe te kennen. Indien deze regeling succes heeft, zal hij ook in de toekomst worden doorgevoerd.

De leden van de Arubaanse Kunstkring dienen hun lidmaatschapskaart 1951 te tonen, die van het A.N.V. de kaart 1950.

Aan de Hoofden van de Scholen zowel te Oranjestad als St. Nicolaas is een schrijven gezonden met het oog op de speciale voorstelling, die door Cilli Wang voor de jeugd gegeven wordt op Maandagmiddag 5 uur, eveneens in de Soc. Bolivariana. Daar deze voorstelling voor de hogere klassen bestemd is, worden alleen begeleidende leerkrachten mede toegelaten.



Seccion na Papiamento

NOTANAN LOCAL Y ANTILIANA

Carnaval a pasa

Awor cu Carnaval a pasa e tempo di respet di cuaresma a drenta. Diarazon di shinishi lo ta prome dia di cuaresma, te fiesta di resureccion.

Den tur clubnan casi tabatin baile di mascara, y tambe pa Flamingo Room, pa cual establecimiento algun tempo pasa nan a pasa colecte den comercio. Na Tivoli parce tabata e mas grandioso baile cu cantidad di participantenan disfraza y contento. Diadomingo e socionan di e simpatico club aki a pasa nan turno di costumber den cayanan den trucknan dorna, mustrando na ciudadania nan Miss Tivoli Reina di simpatia y e Joyita di Tivoli. Despues e chikitonan a recibi atencion den club na Wilhelminastraat pa bisti ete.

Unico observacion cu nos mester haci ta cu trafico tabata basta desordena e biaha aki den caya. Autonan particular tabata core sin necesidad duro y sin atencion, kizas bao di influencia di bedida.

Trafico

Situacion di trafico ta birando agudo. No solamente cu nos cayanan ta satura pa trafico especialmente 12 or y 6 or di atardi, pero awendia ningun hende aparentemente no ta respeta leynan di trafico. Por ehemplo dilanti di postkantoor ta taha pa para auto. Tur ora tin hende ei para, hasta tin algun comerciante ta „behandele" nan correspondencia ei y despues di lesa na nan smaak nan ta kita eifo. E mes situacion ta dilanti di panaderia poco mas pabao, atardi un janboel einan caminda ta verboden. Den Windstraat tin un verboden pa bai pariba di Pension Flora padilanti, pero ta ken ta tuma trabao di respeta e verbod ei ora nan por haci loke nan kier. Waterweg tur ora ta eblok na tur dos banda di caminda. E tereno ei ta particular? Y asina nos por sigi. Nos lo spera cu autoridad publica lo tuma pasa y zwaai poco boet pa stop soketadanan.

Un oroplano a cai na Aruba

Un avion particular di matriculacion Surinam, marca PZ-NAB a cai diamars anochi na Nord. E avion Cessna tabata pilotea pa Sr. Kappel y un amigo pasahero e americano Young. El a cai tras di cas di Sr. Romualdo Gomez. E avion for di cuator tabata mandando seña di pa auxilio, pero e no a duna su posicion. Gracias na atencion di publico alerta casi unbez di e aterrizahe forzoso ambulance y poliz tabata activamente presente. E ocupantenan di e avion a sufri herida leve solamente, pero e avion ta perdi.

ARREGLO INTERINO NA VIGOR

Dia 7 di Februari Arreglo Interino, esta Interim Regeling ta drenta na vigor. Den un proclamacion di Su Excelencia Gobernador di Antiljas Holandes e ta felicita pueblo cu e avance politico aki. Gobernador a declara dia 7 un dia feria pa scholnan y oficinanan di gobierno lo keda sera. For di tur edificio nacional y fortinan hiza bandera nacional. Comercio a ribi un apelacion pa sera pacus y duna liber na empleadonan. Na Aruba e noticia a yega laat pa tuma algun medida particular den e sentido aki, unda tur otro kos ta depende di personal opinion di e comerciantenan concerna.

SPORT - BOKSEN

JOE LOUIS WON VAN DE CUBAAN AGRAMONTE

MIAMI, 8 Feb.: Joe Louis sloeg de Cubaanse zwaargewicht Amello Agramonte in tien ronden op punten. Agramonte gaf zeven ronden lang verrassend goed partij, alhoewel hij meestal defensief bokste en haastig retireerde als gevaar dreigde.

Louis loerde van het begin af aan op de eindstoot, doch kreeg hiervoor geen kans tegen de snelvoetige Cubaan. In de achtste ronde kwam Agramonte in moeilijkheden door een treffer tegen zijn linkeroog, dat gewond werd. In de negende ronde werd Agramonte danig afgestraft en in de tiende ronde kon hij zich slechts door hangen en clinchen staande houden. De uitspraak ten gunste van Louis werd met algemene stemmen gegeven. Louis woog 94.8 kg en Agramonte 84.7 kg. (ANP).

57 MILLIOEN

Wij lezen altijd met interesse de jaarrede, die de voorzitter van de Curacaose K. v. K. pleegt te houden in Januari. Deze rede geeft een bizonder goed georiënteerd beeld van wat er wel en niet goed gaat met de economie van Curaçao. Zo lezen wij dat de Antilliaanse gulden voor 104% met goud gedekt is (vorig jaar 97%), dat de olie op elk terrein uitbreidde (thans 12000 werknemers, 1300 nieuwe woningen bijgebouwd), terwijl het aantal binnengeloodste schepen achteruit ging. Een interessante noot is het, dat de CPIM in 1950 ongeveer 57 millioen uitgaf aan salarissen, locale aankopen e.d., precies evenveel als de hele jaarbegroting van het gebiedsdeel.

JOLIG CARNAVAL

Het hele weekeinde heeft in het teken van Carnaval gestaan. Bleef de viering hiervan de eerste dagen beperkt tot de clubs, waarvan vooral de Tivoli en de Kroning van Clara Arends tot Tivoli Queen een hoogtepunt vormden, - later leidde het feest uit tot de straten en pleinen en trokken gemaskerde zotten juichend en musicerend rond. Het werd een volksfestijn, dat dagen en nachten duurde. Dag en nacht aaneen, met een korte onderbreking tijdens de ochtenduren, drumden de bands, dansten de paren, dronken de feestgangers, grapten de zotten, flirtten de meisjes, griezelden de maskers. Zaterdagnacht bereikte een en ander een climax. We namen een kijkje in de Tivoli, waar het feest in volle gang was en we gaarne een dansje meededen. Cineast H. Weener was aanwezig om alles te filmen. Om 2 uur zijn we naar de Flamingo-room gegaan, waar een stel losgebroken gevangenen en een troep Mexicanen de leukste groepen vormden. Trouwens, wat originaliteit van kleding betreft mochten de 12 : 8 er op de Tivoli ook zijn, of dat bed met kerels erin!

Tegen vijf uur waren er nog een goede vijftien danslustigen. Om zes uur, toen wij na onze Tivoli-avond een ommetje deden, zagen we de laatste gasten van de Flamingo room weg gaan.

Zondagmiddag de optocht. Een olifant. Miss Aruba op een praalwagen. De chinese club met een draak, de gevangenen met een heuse diender, de troep Mexicanen. Alles wel verzorgd. De politie regelde het verkeer bij de Flamingo-room keurig. Een Arubaans carnaval.

Pauselijke vertegenwoordiger op Aruba

Als vertegenwoordiger van Zijne Heiligheid de Paus, bezocht pater J. Sullivan S. J. van Jamaica, de Caraibische Conferentie op Trinidad. Op de terugreis verbleef Pater Sullivan enige dagen op Aruba. „Suriname en de Ned. Antillen vormen het enige gebied in Caraibië waar geen cooperatieven zijn", aldus de pater.

De Heilige Stoel is via de Verenigde Naties permanent lid van de FAO (Food, Agriculture Organisation) en dit lichaam vergaderde te Port-of-Spain. Ongeveer 40 afgevaardigden waren aanwezig. De gedelegeerden traden op namens de „Moederlandse" regeringen, zodat bijv. de heren van Puerto Rico als „Amerikaanse Afgevaardigden" stonden genoteerd.

Wel zeer typerend was het, dat de Nederlandse regering wel iemand uit Suriname had gedelegeerd, maar niemand van de Ned. Antillen, laat staan van Aruba.

Wij zijn geneigd dit ter attentie van de Ned. regering te brengen, want ook al zijn genoemde coöperatieven voor ons van geen direct belang, Aruba en de Ned. Antillen nemen toch wel zulk een plaats in, dat zij op elke Caraibische bijeenkomst behoren te zijn vertegenwoordigd.

Genoemde coöperatieven willen op de basis van economische samenwerking ook sociale en educatieve samenwerking brengen. Pater Sullivan is inderdaad katholiek, doch hij vertelde ons, dat deze coöperatieven niet katholiek zijn, „wat op Jamaica, waar slechts 6% der bevolking R.K. is, ook weinig zin zou hebben". Vooral ten plattelande en bij armere bevolkingen ligt economische samenwerking voor de hand en de Trinidadse conferentie nam in dit opzicht een reeks nuttige resoluties aan.

Op het buiten van de heer Ecury heeft pater Sullivan een conférence gegeven voor een geselecteerde groep belangstellenden.

HERDERLIJKE BRIEF

Zondag jl. werd in de R.K. kerken van ons eiland een herderlijke brief voorgelezen van Z.H.E. Mgr. Van der Veen Zeppenfeldt. Mgr. Zeppenfeldt wendt zich in deze Brief vooral tot de niet-practizerende katholieken en hen „die wel met ons bidden maar die men Zondags niet in de kerk, die niet meer in de biechtstoel knielen, noch aan de communiebank" De bisschop wijst op het vaste geloof van het Vicariaat der Ned. Antillen, hetgeen vooral in de Oudejaarsnacht tot uiting komt, wanneer „oud en jong, arm en rijk, ouders en kinderen op de knieëen vallen als de bisschop Gods zegen afroept".

Mgr. Zeppenfeldt besluit met hen allen tot verzoening met God aan te sporen en vraagt tenslotte het gebed voor vervolgden en gemartelden omwille van het geloof, voor H.M. de Koningin, de geestelijke en wereldlijke overheden.

INTERIM-REGELING IN WERKING

Gisteren is de interim-regeling ingegaan. Het College van Algemeen Bestuur, dat de gedelegeerde verantwoordelijkheid des Gouverneurs droeg, is thans Regeringsraad met eigen verantwoordelijkheid.

De voor Kerstmis gekozen Staten zullen dezer dagen voor het eerst optreden en de Gouverneur, die ophoudt Landvoogd te zijn en thans Landsregent wordt, zal het nieuwe Statencollege toespreken.

Naar wij vernemen zou het in de bedoeling liggen medio van dit jaar reeds de Eilandraden in te stellen, in verband waarmee dan in een der eerstkomende maanden verkiezingen zullen worden gehouden. Voor Aruba betekent dit de intrede van een periode van groter wordende autonomie ten opzichte van Curacao.

Vanzelfsprekend zal ook het zittende C.A.B. aftreden. Of de eerste Regeringsraad, waarin de Landsregent alleen een raadgevende stem heeft, dezelfde Landsministers zal hebben als het huidige C.A.B., valt nog niet te voorzien, ook al door de interne verwikkelingen in verband met het ontwerp-inkomstenbelastingen, dat Maandag jl. door de oude Staten werd behandeld.

KOU

Iedereen heeft last van de kou. Hoewel de temperaturen ver boven de zomertemperaturen van Nederland liggen (de maxima zijn nog altijd omstreeks 80° F. en de minima dalen tot pl.m. 67° F.), heeft de tropenwarmte de mens zo gevoelig gemaakt, dat hij het echt koud heeft. We hoorden van „barre" en „gure" winden spreken. De apotheken en verkopers van dekens maken goede zaken. Absentie op kantoren valt blijkens navragen op enkele instellingen toch nog wel mee. Wel duiken uit koffers en kamferkisten allerlei wollen truien, cardigans, pull-overs en warme jasjes op. Een vreemd gezicht op tropisch Aruba.

DE NIEUWE

Vestigingsverordening

(Vervolg van 6 Februari 1951)

Ad artikel 4.

Vele leden vroegen zich af hoe een vergunning kan worden gevraagd onder opgave van de gegevens, vermeld in de artikelen 5 t/m 12 van de landsverordening van de 6de November 1944 (P. B. 1944, no. 203), als de zaak nog niet bestaat, terwijl zij betwijfelen of de betrokkene(n) de dagtekening weet (weten) van de courant, die bestemd is om officiele mededelingen of stukken te publiceren, waarin de akte van oprichting is of de statuten zijn openbaar gemaakt (vide art. 8 lid sub 5o. van voormeld P.B.).

Ad artikel 5.

De beoordeling van het niet voldoen aan bepaalde eisen betreffende goede zeden is eveneens in handen gelegd van één persoon. Werd over dit laatste reeds een oordeel gegeven verscheidene leden wensten hieraan nog toe te voegen, dat zij ter zake zeer in het bijzonder bezwaar hebben, omdat de betrokken autoriteit, gezien de door hem verleende vergunning aan het Campo Alegre, blijk heeft gegeven geen juist oordeel te hebben over wat in strijd met de goede zeden is.

Krachtens lid 1 van artikel 11 is geen beroep mogelijk op een beslissing, genomen op grond van het 1ste lid van dit artikel. Dit is voor vele leden onaanvaardbaar, daar deze bepaling het mogelijk maakt, dat iemand eenvoudig geruïneerd wordt zonder dat hem de gelegenheid wordt gegeven maar iets in het midden te brengen. Temeer bestaat er reden voor de mogelijkheid van beroep open te stellen, omdat de beslissing slechts door één persoon wordt genomen.

Node misten zeer vele leden de verplichting aan de betrokkene de kans te geven zich te kunnen verweren, voordat zijn vergunning wordt ingetrokken.

Het tweede lid van dit artikel is veel te vaag, daar het de tot oordelen bevoegde autoriteit de volledige vrijheid laat die normen aan te leggen, welke haar goed dunken.

Gevraagd werd, wat hier verstaan moet worden onder „de bevolking", alsook of, indien aan een bedrijf, dat voor het allergrootste deel op toeristen is ingesteld, een vergunning wordt verleend, nadeel kan ontstaan voor de bevolking in het algemeen.

Ad artikel 6.

Enige leden zouden het op prijs stellen te mogen vernemen, waartoe de storting van een waarborgsom dient, terwijl zij opmerkten, dat de voorwaarden van „strikte naleving van de bestaande bepalingen" gemist wordt.

Het bezwaar, dat de beoordeling in handen van één persoon is gelegd werd reeds naar voren gebracht. Vele leden merkten op, dat de woorden „onder andere" in een wet niet thuis horen ; niet alleen is dit veel te vaag maar bovendien openen zij de mogelijkheid tot willekeur.

Ad artikel 7.

Het eerste lid schrijft imperatief voor, dat een vergunning wordt ingetrokken, indien het belang van de openbare orde, de goede zeden of de publieke rust zulks vergt, m.a.w. als de procureur-generaal van oordeel is dat bv. de publieke rust zulks vergt trekt deze zonder meer de vergunning in.

Aangezien reeds gevestigde inheemse zaken geen vergunning nodig hebben en het hierbij bepaalde alleen toepasselijk is op zaken, die met vergunning worden gedreven, kan een inheemse zaak derhalve gerust in strijd zijn met het belang van de openbare orde, de goede zeden of de publieke rust.

Tegen het gestelde onder d van lid 2 van dit artikel hadden vele leden ernstig bezwaar m.n. tegen de daarin voorkomende woorden „zonder goedkeuring", wederom omdat de verlening daarvan in handen ligt van *één* persoon. Vestiging in het buitenland is verboden of niet, waarbij de bien aan het woord zijnde leden de voorkeur aan het eerste geven. . .

Gevraagd werd, wat bedoeld wordt met „een behoorlijke termijn" laten om de vergunninghouder bij intrekking der vergunning de gelegenheid te geven orde op diens zaken te stellen.

Ad artikel 8.

Hoewel op de eilanden buiten Curacao de gezaghebbers de vergunning verlenen, volgt uit dit artikel, dat voor wat betreft de daarbij omschreven bevoegdheid de procureur-generaal deze voor alle eilanden heeft. In de praktijk zou het er dus op neer komen, dat de gezaghebbers aan de procureur-generaal moeten vragen een vergunning in te trekken.

Aangezien niet op elk der eilanden buiten Curacao een Kamer van Koophandel is gevestigd, heeft het hier bepaalde voor Bonaire en de Bovenwindse eilanden in het geheel geen zin. Het zou aanbeveling verdienen een ander lichaam op deze eilanden in te schakelen, waarbij enkele leden dachten aan de Raad van Politie.

Ad artikel 10.

Het gestelde in het 2de lid is in strijd met lid 1 van artikel 8. In dit laatste artikel immers doet de gezaghebber aan de procureur-generaal het verzoek de vergunning in te trekken, terwijl volgens het onderwerpelijke artikel zijn oordeel beslissend is m.a.w. zijn verzoek staat gelijk aan een opdracht, temeer omdat geen beroep mogelijk is.

Ad artikel 11.

Onder de beslissingen, welke ingevolge deze landsverordening worden genomen, vallen ook die, welke gebaseerd zijn op economische motieven. In dat verband zouden enige leden gaarne vernemen op grond waarvan de procureur-generaal het recht moet hebben daarvan in beroep te komen. Voorts moge verwezen worden naar hetgeen in de algemene beschouwingen is opgemerkt.

De woorden, zo nodig, voorkomende in het 3de lid, horen in een wet niet thuis. Partijen moeten het recht hebben de zaak toe te lichten.

Ad artikel 12.

Verscheidene leden betwijfelden, dat het de bedoeling is om op het 1ste lid van dit artikel artikel 19, lid 1, toe te passen.

Opgemerkt werd, dat in stede van „der landsverordening", voorkomende in het 1ste lid, gelezen zal moeten worden „dezer landsverordening".

Het in het 2de lid voorkomende woord „richtige" is een germanisme, dat door een goed Nederlands woord dient te worden vervangen.

Ad artikel 13.

Enige leden zouden gaarne vernemen, welke nadere regelen, die voor de juiste uitvoering van deze landsverordening nodig zijn, nog dienen vastgesteld te worden.

Ad artikel 15.

Teneinde de uitvoering te vereenvoudigen zou onder c in stede van ten kunnen worden van „categorieën van kleine handelslieden".

Ad artikel 16.

Verzocht werd te mogen vernemen, waarvan de sub c van artikel 15 genoemde personen van een andere nationaliteit dan omschreven in artikel 1 lid 1 sub g aangifte te zullen moeten doen.

Ad artikel 17.

Gemist wordt de bepaling, dat ten tijde van de inwerkingtreding dezer landsverordening wettig gedreven zaken, een vergunning zullen verkrijgen krachtens de nieuwe bepalingen.

Enige leden zouden gaarne vernemen op hoedanige wijze wordt geconstateerd welke zaken op het moment der inwerkingtreding van deze landsverordening wettig en welke niet wettig worden gedreven.

Ad artikel 18.

Bij de inwerkingtreding van de landsverordening van de 1ste April 1946 (P. B. 1946, no. 43), houdende bepalingen betreffende de vestiging van ondernemingen, waarin een bedrijf wordt uitgeoefend, zijn geen vergunningen uitgereikt aan reeds bestaande zaken. Gaarne zou daarom vernomen worden, hoe in het onderhavige ontwerp dan gesproken kan worden van „de vergunninghouder".

Ad artikel 21.

Enige leden gaven te kennen niet te kunnen inzien, waarom niet in de wet direct de personen genoemd worden, die behalve de bij artikel 8 van het Wetboek van Strafrecht aangewezen personen met het opsporen van de bij deze landsverordening strafbaar gestelde feiten worden belast en waarom dit aan een besluit van de Gouverneur moet worden overgelaten.

Ad artikel 22.

In stede van „waar redelijkerwijze vermoed kan worden" zal gelezen moeten worden : „waarvan redelijkerwijze vermoed kan worden".

Aangezien elke hoofdagent hulpofficier van Justitie is, hadden verscheidene leden er bezwaar tegen de betreffende bepalingen zover uit te strekken.

Aldus vastgesteld in de openbare vergadering van de 28ste December 1950.

De Voorzitter, PLANTZ. De Griffier, VAN WEEL.

VREEMDE KLM-VRACHT

Een dezer dagen kreeg de KLM een zeer vreemdsoortige dier te vervoeren. De KLM agent in Georgetown (British Guiana) had het vervoer aangenomen van een zg. sidderaal. Een dier van ong. 2 M lengte, dat in de rivieren van Frans en Brits Guiana wordt gevangen en waarvan de bijzonderheid is dat het een electriciteit ontwikkeld met een voltage van 300-500. In de dierentuin in Georgetown waar men een aantal van deze dieren bezat liet men een batterij lampen branden op de stroom welke opgewekt werd door aanraking van de huid van de alen.

Alvorens het KLM-vliegtuig in te gaan werd het beest zeer zorgvuldig in een geisoleerde trommel verpakt. De sidderaal reisde van Georgetown naar Zurich, waar het een plaatsje kreeg in de dierentuin.